

Nº albarán : 80611750
Del. Note No: 2000
Fecha Exp : 12.06.2024
Del. Date : 12.06.2024

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: 0482LBT
Matrícula: HROB1824
Remoc.plate: HROB1824
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta: Center:
Puerto de descarga: Unloading point:
Puesto de consumo: Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Est Qty/box	Nº Pedido Order No.	Rec. Dec.	Observaciones Comments
M0143319	C MECANISMOS 251063000 KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 650 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 26 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 18/06/24 Firma	650		PZA	TBA-501494 TBA-501711 18371043 501351 7699	0262 156	23850260/23860427	25	550004700901		

Peso neto total: 5.208,450
Total net weight:
Peso bruto total: 7.233,850
Total brut weight:
Nº total de palets o contenedores: 026
Total No. of palets or containers:
KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Observaciones: Comments:
A RELIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.
Recepcion / Receiver: 18 GIU 2024
Conforme / Assigned: 18 GIU 2024
Almacen / Warehouse: 18 GIU 2024
Transportista / Carrier: 18 GIU 2024
Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

2

Ejemplar para el consignatario - Exemplaire du destinataire - Copy for consignee

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, adresse) / Contractual charger (VAT, name, address)

Unor Etorik o Koop.E.
Iñeabaso Przealekua, 7
20540 - ESKORRI (Gipuzkoa)
Nº. 647005751

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTERE DI PORTO INTERNAZIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte, Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention of the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según Real Decreto-ley 3/2022, de 1 de marzo de 2022 (BOE-A-2022-3290) y/o modificaciones posteriores a la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA, nom, adresse) / Consignee (VAT, name, address)

FIAGNA PT SPA
VIA DEL CICLAMINI 4
MODUGNO BARI 70026

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, adresse) - Carrier (VAT, name, address)

TransDIOR, SL
C/ Francisco Arillo, 40
19004 Guadalajara España
Tel. +34 949 24 73 41
Fax: +34 949 21 07 73
Web: www.transdior.com

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country)

MODUGNO BARI ITALIA

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo Remolque o Semirremolque

Distancia Km. 0192127 112051021

Licencia Comunitaria Nº

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date)

ARRASATE ESPANA 12 06 2024

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, adresse) / Successive carriers (VAT, name, address)

ARIO AUTOTRASPORTI SRLS
Viale G Matteotti 64
00053 CIVITAVECCHIA
P.IVA: 14916101000

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

8001709150

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations

El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o avería, que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R., deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers	7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages	8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package	9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods	10 Nº estadístico / N° statistique / Statistical number	11 Peso bruto, kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg.	12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3
40					112136	

PALETS/PALETTES	CARGADOS POR EL REMITENTE / CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMITENTE / REMISES À L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / REMISES PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECIBIR / NON REMISES, À REPRENDRE	MERCANCÍAS PELIGROSAS / DANGEROUS GOODS	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA / CONTROLLED TEMPERATURE TRANSPORT
						SI NO	SI NO
						(ADR*) CLASE	

1 - 15

Clase / Class

Chiffre / Number

Lettre / Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20 A pagar por: / To be paid by:	Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee
Precio del transporte: / Carriage Charges:			
Descuentos: / Deductions:			
Líquido / Balance			
Suplementos: / Supplém. Charges:			
Gastos accesorios: / Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid

☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

21 Formalizado en / Etablie à / Established in

22

SIGNATURE

R.M. Faguri

Firma y sello del remitente / Signature et timbre du l'expéditeur / Signature and stamp of the sender

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23

ARIO AUTOTRASPORTI SRLS

TRANSDIOR

19004 GUADALAJARA

ESPAÑA

CIF. B19197078

Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier

2025 Modugno (BA)

18 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di qualità e quantità"

Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du consignataire / Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter, if any.

GT VAT 0170 CARTA DE PORTE